
ICANN84 | Reunión General Anual – Encuentro abierto de At-Large: charla con el ALAC
Domingo, 26 de octubre de 2025 – 15:00 a 16:00 IST

MICHELLE DESMYTER

Vamos a comenzar con la sesión. Den inicio a la grabación, por favor. Hola. Bienvenidos a la sesión de puertas abiertas de At-Large: Diálogo con el ALAC. Soy Michelle DeSmyter y seré la coordinadora de la participación remota de la sesión.

Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y que se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN y la política antiacoso de la comunidad de la ICANN. Durante la sesión, las preguntas y comentarios solo se leerán en voz alta si están dentro del recuadro de preguntas y respuestas.

Esta sesión incluye interpretación en inglés, francés y español. Si desean tomar la palabra durante la sesión, levanten la mano en la sala de Zoom y cuando se mencione su nombre, los participantes virtuales podrán habilitar el micrófono y tomar la palabra. Los participantes en la sala utilizarán los micrófonos de la misma. Digan su nombre para los registros, el idioma en el que se van a expresar, si es diferente del inglés, y recuerden hablar a una velocidad razonable. Ahora le doy la palabra a Alan Greenberg, delegado de ALAC ante el NomCom.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ALAN GREENBERG

En realidad le vamos a dar la palabra a Tom Barrett, que es el presidente del NomCom.

TOM BARRETT

Muchas gracias a todos. Gracias por concederme unos minutos de la agenda. Queremos abordar muy rápidamente tres puntos. Decidimos no utilizar diapositivas. En primer lugar, ya nos reunimos con el liderazgo del ALAC ayer. Hemos dedicado bastante tiempo a hablar sobre los antecedentes, las capacidades que el NomCom está buscando para poder suplir las posiciones del próximo ciclo de At-Large.

Rápidamente, quiero mostrarles cuáles son los puestos que se buscan suplantar. En este caso hay dos puestos de la junta directiva. Como ustedes saben, tenemos un director, para un solo mandato, y también tenemos al director actual, la posibilidad de una reelección en caso de que lo decida. Estos son los puestos que se van a elegir para At-Large en el próximo ciclo.

Como saben, están abiertas para Europa, para América del Norte. Para la ccNSO tenemos un puesto vacante. Para la GNSO tenemos un puesto vacante, sin derecho a voto. También tenemos para la entidad de la PTI y su junta directiva puestos vacantes.

Quiero hablar de algo más pero primero me detengo para ver si hay alguna pregunta con respecto al NomCom y a lo que estamos haciendo para ustedes en cuanto a la designación de dos personas.

Si no hay preguntas voy a pasar después a hablar de los demás organismos. ¿Alguna pregunta o comentario?

JONATHAN ZUCK

Sí. Yo tengo una pregunta. ¿Qué tipo de plazos están manejando? Si alguien quiere recomendar a alguien para la junta directiva, ¿cuándo se tiene que hacer esto, en caso de ser necesario?

TOM BARRETT

Una muy buena pregunta. Vamos a hacer algunas cosas este año un poco diferentes. El proceso funciona de la siguiente manera. Nosotros recibimos asesoramiento de un organismo asesor. Decimos qué es lo que necesitamos. Recibimos asesoramiento de la junta directiva, de ustedes, de la GNSO y nos cuentan allí qué es lo que necesitan. Con eso creamos una descripción de puesto, les damos un borrador preliminar de esa descripción de puestos.

Como el NomCom es un organismo independiente, nosotros buscamos otros aportes también para los puestos que estamos tratando de completar o de llenar. La descripción de puesto que se crea se publica y este año el proceso va a ser diferente. Queremos tener el aporte de la comunidad. Habrá un periodo de aporte de la comunidad donde vamos a invitar a la comunidad para que nos den aportes sobre todos los puestos abiertos. Le vamos a pedir a ALAC que piensen no solamente en sus puestos a ocupar sino también a los que hay que llenar en la junta directiva y en otras

unidades. Lo que queremos es que comiencen a pensar en estas características.

El asesoramiento de la junta directiva no es muy diferente año a año pero quizá haya una capacidad particular o un conjunto de habilidades o algo puntualmente que quieran considerar o algo en particular. Este año lo que hacemos diferente es invitar a la comunidad para que la comunidad nos brinde sus aportes con respecto al trabajo que hay que hacer. Adelante rápidamente con la pregunta.

CLAIRE CRAIG

Usted mencionó dos veces. Dijo un límite de tiempo. ¿A qué se refiere con eso?

TOM BARRETT

Muy buena pregunta. El ALAC no tiene límites de mandatos. Los otros organismos sí. La junta directiva se elige por tres años. Está limitada a tres mandatos. La directora Becky Burr, esta es la última semana después de nueve años. El próximo año Sarah Deutsch también va a terminar su mandato después de nueve años. También León termina su mandato. Cuando pensamos en las métricas de capacidades para toda la organización, lo que queremos también es pensar en qué capacidades queremos incorporar teniendo en cuenta estos límites de tiempo.

Otro de los esfuerzos en los que estamos trabajando rápidamente es que estamos desarrollando unas métricas de habilidades para

los organismos receptores. Vamos a comenzar con la junta directiva. Eso nos va a permitir informarnos y determinar quién está haciendo las mejores contribuciones para la junta directiva o si hay algún déficit de habilidades o alguna cuestión que se tenga que tener en cuenta.

Como dije, nos vamos a centrar primero en la junta directiva. Ayer hablamos con ustedes sobre, por ejemplo, desarrollar métricas para el ALAC, por qué no. Estas métricas no están solamente determinadas o limitadas para los designados por el NomCom sino que también tengan en cuenta que en la junta directiva hay 21 miembros, 21 directivos. Esto nos da una pauta de lo que debería buscar el NomCom en representación del organismo receptor. Eso es todo lo que tengo para contarles. Usted hizo una pregunta sobre el tiempo. No sé si hay otra pregunta.

Estamos también tratando de acelerar los plazos. Como saben, típicamente las solicitudes se abren en enero y se cierran en marzo. Ahora vamos a esperar hasta el último minuto. Los invitamos a que hagan las postulaciones este año porque tenemos la idea de acelerar el cierre del periodo de solicitudes. Si están interesados en presentar una solicitud o conocen a alguien que pueda estar interesado, entonces no esperen hasta el último momento, por favor, porque este año va a ser distinto a como fue el año pasado. ¿Alguna otra pregunta?

ALAN GREENBERG

Para traducir un poco lo que se dijo, las posibilidades de que el plazo se extienda hasta el último día son mínimas.

TOM BARRETT

Exactamente. Seguramente vamos a avanzarlo. Siéntanse libres de contactarme, a mi equipo, con James y Amir Qayyum, presidente asociado, y mi persona. Gracias por la atención. Me pueden encontrar por aquí, en los pasillos. Sébastien, ¿quiere hacer una pregunta breve?

SÉBASTIEN BACHOLLET

No es una pregunta para usted. Quizá ya lo han dicho antes de que yo entrara pero quiénes son los cinco miembros del NomCom de At-Large. Sería bueno compartirlo con todos.

TOM BARRETT

Alan está en el NomCom. Charles. ¿A.K.? No. Es del SSAC. ¿Eytayo? ¿Arinola?

ALAN GREENBERG

Creo que es Bram, de África; yo mismo, de Norteamérica; Anne-Marie, de Europa, y Charles Mok, de Asia-Pacífico. Me falta alguien. Christelle Vaval, de América Latina.

TOM BARRETT

Estoy un poco despistado hoy.

SÉBASTIEN BACHOLLET

Si usted no lo sabe, en esta sala nadie lo sabe.

TOM BARRETT

¿Nadie sabe entonces?

JONATHAN ZUCK

Siguen ustedes. Muy bien. Alan y Olivier van a hablar del puesto 15.

ALAN GREENBERG

Me voy a acercar bien el micrófono. El proceso para seleccionar el puesto 15 ya comenzó, como todos ya saben. Supongo que los varios comités que supervisan el proceso y la evaluación del proceso también se formaron esos grupos en septiembre. La convocatoria para expresiones de interés, para quienes quieran ocupar el puesto 15, que es el puesto seleccionado por la comunidad de At-Large, fue publicado el 17 de octubre. Cierra el 21 de noviembre.

Actualmente tenemos pensado anunciar la lista inicial de candidatos a mediados de enero. Luego habrá algunas semanas donde las RALO van a tener la posibilidad de agregar candidatos. Eso va a depender de los candidatos, si quieren que se publique o no su información. Algunos candidatos pueden desear permanecer anónimos. Otros pueden querer que se publique su información.

Suponiendo que no haya ningún atraso en el cronograma, suponemos que vamos a tener candidatos y vamos a tener una

interacción con la comunidad durante la reunión de Mumbai y vamos a votar inmediatamente después de dicha reunión.

Eso sería todo con respecto al informe. El BMSPC ya ha hecho la mayor parte de su trabajo. La única excepción es que no podemos darles detalles de la interacción de los candidatos hasta que no sepamos exactamente la cantidad de candidatos que va a haber. Esto va a depender de eso.

Ahora le voy a dar la palabra a Olivier, quien es el presidente del comité para la evaluación de candidatos a la junta directiva conocido como BCEC, el comité encargado de desarrollar el formulario de solicitud y hacer después la evaluación pertinente teniendo en cuenta las solicitudes que ingresen.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Exacto, sí. Alan ya dijo todo. Lo único que me queda es decir que estoy de acuerdo con él. Les dio las fechas, el comienzo y fin del periodo de solicitudes, etc. Quiero agregar algo. Las solicitudes se hacen en línea. Hay un formulario en Google. Tienen que solicitar acceso. Ustedes hacen clic en el enlace y el personal les da acceso inmediatamente. Lo hacemos de esta manera porque en el pasado hemos tenido varias situaciones donde hubo spam. Se realizaba en sistemas abiertos pero no hay ningún tipo de filtrado. Se pide acceso y el personal se lo concede inmediatamente. Esperamos tener una buena cantidad de candidatos.

Todo el equipo ha trabajado mucho para preparar todos los documentos y todas las cuestiones que ustedes ven. Además quiero agradecer a Alan por ayudarnos con todo este proceso, porque él es la persona que conoce todo. Todo está en la cabeza de Alan. Nosotros tenemos una computadora pero él tiene todo en su mente, en su cabeza.

Esperamos tener un buen proceso para recibir las candidaturas de la comunidad. Este es un proceso abierto para todo el mundo. No hay ninguna regulación específica o requisito específico con respecto a quién puede presentarse o no. La idea es darle una oportunidad a la comunidad de At-Large de participar. Eso sería básicamente todo. Cheryl Langdon-Orr ha levantado la mano.

ALAN GREENBERG

Se les va a pedir que presenten una SOI. Para eso tienen que enviar una dirección de correo electrónico del BCEC. Esto está publicado en la página y anunciado en el sitio web de la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Jonathan preguntó cuál es el propósito del BCEC. Este es el comité para la evaluación de candidatos a la junta directiva. Es el encargado de recibir todas las solicitudes y de evaluarlas, puntuarlas y determinar la actitud de las solicitudes y también excluir aquellas que no están en línea con los valores de At-Large.

Es un comité abierto. No les vamos a contar cuáles son nuestros métodos de puntuación, porque son muy sencillos. Sí los tenemos.

La idea es después tener una lista de solicitantes que sea gestionable. Si tenemos 10 candidatos, por ejemplo, es muy complicado. Tenemos que determinar también las vueltas en el proceso de elección. La idea es reducirlo a una cantidad X de solicitantes. Quizá dos o más. Eso sería todo.

ALAN GREENBERG

El proceso de elección tiene diferentes pasos. El BCEC tiene como objetivo encontrar a los mejores candidatos. Esperamos poder brindar un muy buen rango de opciones.

JONATHAN ZUCK

Parte del trabajo que tienen es eliminar a algunos candidatos, porque esto está abierto para todos, ¿verdad?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Alan lo explicó muy rápidamente. Una vez que se hace la selección y está la lista completa que se publica, las RALO pueden sugerir candidatos que no fueron seleccionados y que estén disponibles y que presenten la solicitud aunque no hayan sido seleccionados por el NomCom. Son las RALO las que pueden seleccionar. Se les pide a las RALO que lo hagan. Hay un proceso para hacer esto. Cheryl, si quieres hacer algún comentario.

CHERYL LANGDON-ORR

Esperaba que tú lo explicaras. Voy a compartir con ustedes lo que quería que Olivier les contara. Esto es que las circunstancias que él

describía necesitamos tener creo que son tres, casi segura que son tres. Tenemos que tener tres RALO que brinden apoyo a un candidato que haya presentado su solicitud para estar en la lista. No son nuevas entradas o nuevos candidatos. Esto tiene que quedar muy claro. Tienen que haber presentado su expresión de interés y haber hecho una petición, probablemente a su propia RALO. Tienen que comenzar otras dos RALO a brindarles apoyo a su candidatura para volver a estar en la lista. Esto tiene que quedar muy claro porque es un proceso en sí.

Si puedo hacer la pregunta que quería hacer. Muy bien. ¿Por qué seguimos teniendo convocatorias abiertas para eso? La verdad, no me interesa si Mary Smith, de Ohio, que ni siquiera puede escribir correctamente ICANN, exprese su interés de ocupar el puesto 15. La verdad es que ni se tendría que tener en cuenta. El BCEC puede decir seguramente que hay ciertos requisitos y ciertas capacidades que son necesarias, que son obligatorias y que tienen que cumplirse antes de presentar la candidatura. Gracias.

ALAN GREENBERG

Volvemos a la primera pregunta. Luego abordamos la segunda. Olivier, no respondió respecto de las decisiones de las RALO porque no es la responsabilidad del BCEC sino del BMSPC. Yo no escuché tu pregunta, te pido disculpas.

Para que quede muy claro lo que mencionó Cheryl. Si alguien presenta su solicitud y no son seleccionados por el BCEC, y deciden avisar de que presentaron su candidatura y que no se aceptó su

candidatura, se requiere que tres RALO en forma independiente, esto es importante, hagan una acción formal para que se vuelva a agregar en la lista. Vamos a verlo en muchísimo detalle cuando estemos en esa etapa del proceso.

Con respecto a la segunda pregunta de por qué permitimos a personas de las que no hemos escuchado hablar nunca antes presentar una solicitud, no suele haber muchas personas que lo hagan. La verdad es que no está escrito en las reglas porque en su momento se creía que teníamos que dejar presentar candidaturas a todas las personas y si se considera que el ALAC tiene que cambiar estas reglas, se puede hacer en forma sencilla.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND

Gracias, Alan. Quisiera agregar que en ese momento se decía que nadie podía distinguir si uno era un ser humano o no en Internet. El Bcec hará lo que tenga que hacer.

CHERYL LANGDON-ORR

¿Debo asumir entonces que la lista final va a quedar sujeta a una debida diligencia y que así será la lista final? Para que llegue a la junta directiva tiene que haber muchísima diligencia debida. Es un proceso que sabemos que lleva tiempo y es costoso. Quiero saber si esto se tiene en cuenta.

ALAN GREENBERG

Estamos hablando con el equipo jurídico de la ICANN. Si esperamos mucho tiempo, existe la posibilidad de hacer que avancen ciertas

candidaturas y que no haya due diligence hasta que no sea un poquito más tarde y luego darnos cuenta de que esa persona no cumple con los requisitos. Estamos al tanto de esto. Lo tenemos en cuenta. Haremos lo mejor posible para que sea lo menos intrusivo posible y asegurarnos de que no tenemos ninguna situación embarazosa cuando ya haya avanzado el proceso.

JONATHAN ZUCK

¿Hay alguna otra pregunta? No olvidemos el uso del micrófono. Muchas gracias, Alan y Olivier, por hablarnos sobre este proceso del puesto 15. Creo que debo guardarme para mí mis opiniones un poquito más. Muchas gracias. Espero con ansias ver cómo sigue. Pasemos al programa de liderazgo y de academia de la ICANN con Sandra Hoferichter.

SANDRA HOFERICHTER

Hola a todos. Es un gusto estar aquí nuevamente. Para aquellos que no me conocen, yo fui miembro del ALAC entre 2010 y 2016. Estuve dos años en el NomCom. Desde entonces, me convertí en la presidenta del Board de EURID. Veo lo que sucede en la ccNSO y siempre me complace volver a la comunidad de At-Large.

Hay al menos un proyecto que me hace tener un piecito en la comunidad. Tiene un gran nombre, la academia de la ICANN, pero, a decir verdad, nunca se desarrolló como una academia. Desde hace algunos años se trata más bien del programa de liderazgo. Es un elemento de algo que podría llamarse una academia. Cuando

escuchen el término academia de la ICANN y esperen algo más detrás de ese nombre, todavía hay mucho para desarrollar para que así sea.

Si escuchan el programa de liderazgo, donde distintos miembros de la comunidad están muy orgullosos de ello y yo también lo estoy, lo pueden vincular con la academia de la ICANN porque es uno de los proyectos de la academia. Después de ciertas restricciones financieras dentro de la organización, que todos conocemos, el próximo programa de liderazgo está programado para Mumbai en marzo antes de la reunión 85 de la ICANN.

El programa está abierto a todos. Todas las unidades constitutivas están invitadas a apoyar candidaturas. La comunidad de At-Large, EURALO, ALAC tiene que haber un consenso de quién va a participar en este programa. Quizá puedo pedirles que levanten la mano para saber quiénes ya participaron de este programa. Si pueden levantar la mano. Muy bien.

Podemos ver que se podría dirigir directamente a aquellos, contactarlos directamente para pedirles más detalle, si les parece que yo no les he dado la suficiente información. Por supuesto, estoy aquí para responder si tienen alguna pregunta y yo puedo responderla.

Este programa está destinado a los que van a ser líderes o ya lo son. Es decir, este programa está diseñado para los líderes entrantes o

los que son líderes actualmente. Es decir, de una unidad constitutiva, de un grupo de trabajo. Líder en este sentido.

Van a tener dos días de capacitación. Es una mezcla de capacitación personal para mejorar sus capacidades, para liderar grupos, reuniones, para obtener resultados y también vamos a tener algunas sesiones donde vamos a hablar sobre los temas candentes dentro de la ICANN y el proceso de desarrollo de políticas en profundidad entre otras cosas.

El objetivo en primer lugar es mejorar las cualidades personales o habilidades pero si ya son líderes dentro del entorno de la ICANN, la idea es establecer ciertas reglas internas y, como estamos hablando de experiencias muy personales y estamos pidiendo asesoramiento de parte de otros, hay un gran elemento de creación de confianza, desarrollo de la confianza en esta comunidad. Uno de los beneficios que los participantes siempre nos comentan, que es uno de los mayores tal vez, es que cuando caminan por los pasillos y tienen una pregunta sobre por qué una comunidad o un grupo de partes interesadas está tomando una postura que uno o el grupo de uno no entiende, pueden acercarse a alguien de otra comunidad en forma directa y preguntarle: “¿Me puedes contar de qué se trata esto? ¿Por qué esta postura es así o asá? ¿Por qué se está redactando esto de esta manera?” Creo que es uno de los beneficios más grandes, cuando construimos esta red para el liderazgo, dure lo que dure. Algunos de estos líderes están en la comunidad de la ICANN durante muchos años. Se puede

considerar una red de trabajo para toda la vida o por un periodo muy largo de nuestra vida. Es algo muy valioso.

Para hablar un poquito del contexto podemos ver la próxima diapositiva, por favor. Si les interesan estas diapositivas, las he impreso a la vieja usanza. Son estas dos diapositivas. Las pueden obtener del personal o me las pueden pedir a mí. El primer programa de este tipo se lanzó en 2013 en Argentina. Con excepción de la pandemia y del año 2024 por limitaciones presupuestarias, se ha hecho todos los años.

Desde que lanzamos este programa, cada año, si no me equivoco es la décima edición, lo tendría que contar pero creo que sí, es una especie de aniversario, si se quiere. Ahora les corresponde a ustedes, a sus RALO y al ALAC apoyar a esas personas que deseen participar. También hay un tiempo límite, una fecha límite para participar. Lamentablemente no está indicada aquí pero me pueden contactar a mí o a Fernanda, del personal de la ICANN para que les podamos brindar esta información. Cada presidente también tiene los detalles, una vez que esté finalizado este apoyo por parte de las RALO. También pueden informarlo a través del ALAC, de las RALO y de su comunidad. No sé si hay una pregunta que me quieran hacer. Hannah Frank.

HANNAH FRANK

Es la primera vez que escucho acerca de este programa. Mi pregunta es la siguiente. Las personas o los profesionales que diseñaron este programa, ¿está integrado por profesionales de

distintos contextos? Eso por un lado. La segunda pregunta, que ya no la recuerdo... Ya la recordé pero si desea responder a la primera pregunta, adelante.

SANDRA HOFERICHTER

Este es un programa diseñado para la comunidad, por la comunidad. Está impulsado por la comunidad y la participación de la comunidad. También trabajamos con una empresa profesional. Desde los comienzos siempre con la misma empresa que conoce a la comunidad de la ICANN, sus especificidades y también vamos revisitando cada año el programa para hacer los cambios que sean necesarios para responder a las necesidades de nuestra comunidad y no hacer algo que salga de la nada.

HANNAH FRANK

Muchas gracias. La otra pregunta es la siguiente. ¿Se utiliza alguna plataforma particular para el desarrollo de las capacitaciones? Como cursos de aprendizaje de la ICANN, ICANN Learn courses.

SANDRA HOFERICHTER

Es una excelente pregunta. Nuestros participantes deben realizar algunos cursos obligatorios en ICANN Learn en la etapa de preparación. Durante la reunión querríamos concentrar toda nuestra energía en la interacción personal uno a uno. Lo mejor sería dejar la computadora de lado por dos días y sumergirse realmente en esta experiencia de intercambio personal con los

otros participantes para obtener los máximos beneficios del programa. Básicamente hablamos muchísimo.

SERGIO SALINAS PORTO

Gracias. Hola, Sandra. Voy a hablar en español. Por favor, usen los auriculares. ¿Me escuchan? ¿Me escuchan? Okey. Sandra, es un gusto verte. Siempre, desde hace muchos años que nos cruzamos en ICANN, y la verdad es que siempre es bueno verte y saber que está funcionando todavía este programa.

Tengo que hacerte una consulta que siempre hago pero a lo mejor tengo una fe muy grande de que esto en algún momento cambie o haya cambiado. Es el hecho de que tengamos una estructura de liderazgo, de capacidades para líderes que tenga como objetivo también integrar a aquellos de habla hispana o de otras hablas.

Quisiera saber si han incorporado en el programa interpretación para que algunos líderes de la región de América Latina puedan incorporarse a esto. Siempre hemos tenido un montón de nuestros líderes que no han podido asistir por el tema de que no teníamos interpretación. Gracias.

SANDRA HOFERICHTER

Gracias por la pregunta, Sergio. La respuesta breve es no. No hay interpretación y esto es por una razón muy práctica. Todos se sientan de manera conjunta. La parte más importante del programa es cuando se dividen en salas y se trabaja allí. Se va a un rincón de la sala y se tienen debates en profundidad sobre un cierto

tema. Por ejemplo, se le puede pedir a uno que sea una persona problemática y a otro se le pide que sea alguien que resuelva.

Este tipo de ejercicios es el que se realiza. Esto se hace en pequeños grupos, no con esta infraestructura técnica, no con esta configuración. No hay teléfonos. No hay equipo técnico. La idea es crear confianza en grupos pequeños o reducidos. No me imagino cómo podría funcionar esto con una infraestructura técnica, con micrófonos, cámaras, auriculares, etc. No tengo idea de cómo podría funcionar.

SERGIO SALINAS PORTO

Gracias, Sandra. Un tema más. Quizá a lo mejor en algún momento, no digo que sea continuo, pero en algún momento pensar en algo en idioma español para que aquellos que no puedan acceder por el idioma inglés puedan tener una capacitación en idioma español. A lo mejor eso se podría hacer. Sería una vez cada X cantidad de tiempo pero daría posibilidad a que un gran caudal de personas interesadas pudiera llegar a tener eso. Nada más. Te tiro esto porque a lo mejor puede ser una idea que sea posible. Gracias.

SANDRA HOFERICHTER

Gracias, Sergio.

ORADOR DESCONOCIDO

Voy a hablar en francés. Gracias, Sandra, por la presentación. Quiero hacer dos preguntas. Van en el sentido de lo que dijo mi colega anterior. En el mundo se dice que la mayor parte de la gente

habla inglés, español, francés. Hay otros idiomas, por supuesto. Idealmente debería haber tres capacitaciones. Una en español, una en francés y una en inglés.

Tengo otra pregunta también que hacer. Hasta el momento han hecho varias capacitaciones. ¿Tienen algún feedback de las personas que no son angloparlantes? Les doy mi ejemplo. Entiendo a algunas personas que hablan inglés. Mi idioma materno es el francés. ¿Tienen algún feedback o aporte de aquellas personas cuyo idioma materno no sea el inglés, que se hayan capacitado? ¿Les han comentado, por ejemplo, cuánto han entendido de toda la capacitación? Espero haber sido claro con mi comentario.

SANDRA HOFERICHTER

Muchas gracias. No veo su nombre. Gracias por la pregunta. Me gustaría hacer una corrección. Hay una gran cantidad de personas en el mundo que hablan chino. Si decimos que la mayor parte del mundo habla español, inglés o francés, creo que eso ya no se aplica. No hablemos de la India. Esto es la mayoría de la población. Hablar solamente de inglés, francés o español quizá ya no sea suficiente.

Yo, por ejemplo, no soy angloparlante nativa. Vengo de otra región con una raíz diferente. Para cada ciudadano europeo, que somos unos 500 millones, no es la lengua materna. Nadie lo va a traducir a húngaro o alemán, etc. Tengo algunos comentarios que hacer

con respecto a este tema de la diversidad lingüística. Creo que mejora la calidad.

Lo que estamos haciendo es adaptando todo para tres o dos idiomas porque muchos de nosotros hablamos inglés de alguna forma. Nos ocupamos de algunos idiomas, francés y español. Sé que me estoy metiendo en un tema muy candente pero también estamos dejando de lado una parte muy importante del mundo que son los que hablan chino, los de la India y el resto de Europa.

Nunca escuché a ningún participante que al final diga que no ha podido comprender o que no ha podido participar puntualmente en este programa de manera efectiva por cuestiones de barrera lingüística. Por supuesto, quizá no haya recibido el mensaje correctamente. Los invito a ustedes a que les pregunten a esos participantes que ya han participado y que están ahora en este grupo esta pregunta. Tengan cuidado cuando dicen que la mayoría hablan inglés, español o francés. Me parece que la gente de China e India constituyen una mayoría. El árabe también. Gracias.

LAURA MARGOLIS

Volviendo al tema de la barrera lingüística, creo que sucede lo mismo cuando queremos participar en otros grupos reducidos en unidades constitutivas. Lamentablemente no contamos con interpretación en otros grupos reducidos. Me parece que este es otro ejemplo más dentro de la ICANN. Tenemos traducción en las reuniones importantes pero cuando uno sale no puede hablar con nadie porque no tenemos un traductor personal. Por eso mucha

gente queda fuera de los grupos reducidos debido a esta barrera. Como usted dijo, también está el chino, pero yo lo dejaría en el inglés.

SANDRA HOFERICHTER

Creo que la innovación técnica nos va a ayudar en un futuro.

JONATHAN ZUCK

Espero que tengamos anteojos Meta que nos permitan participar. Gracias, Sandra. Antes de quedarnos sin tiempo quiero darle la palabra a Sarmad, quien nos va a hablar sobre la aceptación universal y los IDN.

SARMAD HUSSAIN

Muchas gracias, Jonathan. Gracias por darnos la palabra. Voy a ser breve dado que tenemos poco tiempo. Siguiendo diapositiva, por favor.

Quería señalar lo siguiente. La aceptación universal y los IDN siguen siendo un punto fundamental en el plan estratégico quinquenal para los años fiscales 2026 a 2030. Estos detalles se encuentran incluidos en el plan. En este caso hablamos de la promoción del avance de los IDN y de la aceptación universal. Siguiendo diapositiva.

Con respecto a los IDN, a mí me gustaría plantear algún trabajo reciente en el cual ha estado trabajando la ICANN. Se han estado desarrollando datos en relación a las evaluaciones de similitud

entre cadenas de caracteres. Recientemente publicamos esta información para comentario público. Cuando se cierre este comentario, estos datos se van a utilizar y el panel de SSE será el que tome la decisión para la próxima ronda de los nuevos gTLD. La idea es que este proceso sea más transparente en relación a la publicación de estos datos.

Por favor, los invito a que miren esta información que ahora ya está disponible para la comunidad, y que por favor nos den sus aportes con respecto a los detalles de similitud que acabo de mencionar. Por supuesto, teniendo en cuenta la cadena de caracteres que les interese o con la que estén trabajando. Siguiendo diapositiva, por favor.

También seguimos avanzando en relación a las iniciativas a las que les hemos dado apoyo en la ICANN, el Día de la Aceptación Universal. Uno de los cambios es que estamos avanzando en la dirección de la adopción de la aceptación universal, aunque seguimos, por supuesto, dando apoyo a los esfuerzos de aceptación universal, para el Día de la Aceptación Universal, por ejemplo, organizamos eventos relacionados con la adopción de la aceptación universal.

Por ejemplo, planteamos cuestiones como la implementación de la aceptación universal, el registro de IDN y la preparación de los sitios web para que se pueda compartir la experiencia con el resto de la comunidad. También el equipo ha apoyado la integración de la currícula técnica en los programas de algunas universidades

junto con ciertos eventos de concientización y las estrategias que algunas de las RALO están organizando todos los años. Eso también está disponible. La idea es centrarnos un poco más en la adopción de la aceptación universal.

También hay convocatorias para las propuestas del Día de la Aceptación Universal 2026. La fecha límite para presentar propuestas es el 9 de noviembre de 2025. Les pedimos que los compartan a través de los canales de ALAC y los invitamos a las RALO y a las ALS a presentar esas propuestas porque constituyen el 50 % prácticamente de todos los eventos de aceptación universal que se organizan a lo largo de los años. Realmente esperamos su participación, la participación de ALAC.

JONATHAN ZUCK

Perdón por interrumpir pero dado que están buscando audiencias más técnicas y van a hacer eventos más técnicos, ¿hay alguna forma de extender el plazo? Me parece que la mayor parte de los que estamos aquí nos vamos a estar recuperando de esta reunión la próxima semana. Probablemente no va a haber tantas propuestas interesantes como en otras oportunidades.

SARMAD HUSSAIN

Si quieren que extendamos el plazo de solicitud, lo podemos hacer, por supuesto. Sin problema. Podemos volver al grupo, debatirlo y compartir el nuevo plazo, la nueva fecha límite.

CLAIRE CRAIG

Muchas gracias por considerar esta prórroga. Nos gustaría sugerir que sea de dos semanas o quizá la primera semana de diciembre por dos cuestiones. Por el tema de los viajes de regreso y también por cuándo vamos a tener nuestra próxima reunión, porque seguramente en la comunidad va a haber muy buenas propuestas.

SARMAD HUSSAIN

Seguro. Tomo nota entonces. Voy a consultar internamente para ver cuál puede ser la fecha posterior y luego se la hago saber. Tomo nota de los comentarios.

JONATHAN ZUCK

¿Quién es “nosotros” ahora que el UASG ya no existe?

SARMAD HUSSAIN

Hablamos de la colaboración con otras entidades como la UNESCO y otras partes de la comunidad. En cuanto a las iniciativas locales, están en curso en distintos países y regiones del mundo. Para nombrar algunas, estuvimos en Tailandia, Sri Lanka, en Europa del este, solo por dar algunos ejemplos.

Brindamos apoyo a estas iniciativas para promover la aceptación universal en forma local en la región o en el país. También estamos trabajando para que estas iniciativas locales estén orientadas a las acciones concretas y no solo a la concientización. También concentrarnos en estas brechas de adopción y cómo podemos

abordarlas. Próxima diapositiva, por favor. Próxima diapositiva, por favor. Gracias.

Seguimos trabajando en lo que llamamos el programa de integración en la currícula de la aceptación universal para integrar la aceptación universal en los programas técnicos existentes. Actualmente ya contamos con algunas universidades que han integrado esto en el proceso y que lo han integrado en su currícula y queremos expandir esto. Estamos buscando trabajar con algunas universidades en la región de LAC, de África y por supuesto en otras regiones. No duden en contactarnos si quisieran obtener más información al respecto.

La ICANN también ha trabajado para abordar algunas de las brechas técnicas. Tenemos miembros del equipo que le dan prioridad y están reparando herramientas de código abierto y también para abordar estas brechas de aceptación universal. Tenemos a alguien de Meta, por ejemplo, que va a hablar en la sesión de la aceptación universal el lunes. Cómo trabajamos en colaboración con la ICANN para abordar estas brechas que existen en las aplicaciones como Facebook, Instagram, Whatsapp.

Esto también va a continuar. También las actualizaciones durante la semana de preparación de la ICANN. El 92 % de los sistemas de la ICANN ya están listos para la aceptación universal. Creo que esta es la actualización más reciente. Se incluye el apoyo para la aceptación universal en la firma, que a veces bloqueaba las solicitudes.

Los sistemas de correo de la ICANN todavía no brindan apoyo a los correos entrantes y salientes. Edmon ya compartió alguna actualización sobre el grupo de trabajo de expertos de la aceptación universal y que cuenta con el apoyo de la organización de la ICANN para desarrollar guías sobre lo que se puede hacer en distintas oportunidades. Se ha incluido en la carta orgánica, como dijo Edmon, y se está trabajando actualmente. Hay 10 preguntas que queremos abordar para tener este debate y la idea es tener cerradas estas recomendaciones o guías para el mes de marzo del año que viene, y publicarlas para un comentario público y que todos puedan leerlas y hacer comentarios si lo desean. La ICANN va a tomar estas directivas para su implementación. Con esto termino mi presentación. Estoy abierto a cualquier pregunta.

JONATHAN ZUCK

Vamos a avanzar. Muchas gracias por la presentación. Espero con ansias volver a participar en estas actividades de aceptación universal y en las actividades del grupo de expertos. Muchas gracias.

Margarita. Estamos un poquito demorados. Si puedes darnos una reseña. Seguramente vamos a tener que hacer un seguimiento con un seminario web o algo así para tener más información.

MARGARITA VALDÉS

Hola a todos. Soy Margarita. Como tal vez se están quedando un poquito dormidos me gustaría saber si pueden levantar los brazos, aplaudir. Soy la última presentadora antes de terminar el día.

No soy Humberto. Humberto tenía que estar aquí pero no pudo así que me tienen a mí. Muchas gracias por invitarme. Esta es una actualización de nuestro programa STAR acerca de cómo ayudar a las personas y a los usuarios cuando se encuentran con un conflicto o disputa en el marco de la UDRP.

Tal vez algunos ya me han escuchado hablar sobre esto en Praga, si recuerdo bien. Básicamente, estas diapositivas tienen que ver con el proyecto en resumen. La idea es la capacitación y el asesoramiento. Como ven aquí, tenemos talleres, guías, formularios, una biblioteca. La idea es hacer crecer la red con el sector académica y la práctica. La mayor parte son estudiantes de Derecho o abogados.

Buscamos ofrecer para mediados de diciembre un curso en línea para que todas las personas que deseen trabajar con nosotros ya puedan tener este curso en línea para aprender acerca de cómo se puede lidiar con las disputas, cómo defender a los usuarios finales y cómo se pueden presentar argumentos para defender los derechos de los usuarios finales en el marco de la UDRP. Vamos a brindar esta información en breve en el sitio web. También vamos a compartir el material y el curso en línea.

La idea de estos módulos que ven en pantalla son las bases y el contexto, la presentación de los procedimientos de defensa.

Pueden ver en el sitio web de la ICANN, por ejemplo, todos los proveedores de UDRP que tienen distintos procesos para seguir la presentación de la queja que se utiliza en el marco del UDRP en particular y los derechos de los demandantes y la práctica y la clínica para que los usuarios finales cuenten con la ayuda de un académico y tal vez de un estudiante de Derecho para poder construir su caso y presentar su queja en el marco de la política uniforme de resolución de disputas.

Estamos buscando socios académicos. Tener esta red de asesoramiento pro bono. Se invita a los estudiantes de Derecho y a los abogados para que se unan a esta red de asesoramiento pro bono. Es posible también proveer una contribución financiera modesta para la organización de actividades.

Buscamos la participación de las organizaciones y también las universidades sobre todo, que siempre se ven muy interesadas en el desarrollo de estas capacidades en las universidades de Derecho en particular o en otras especialidades. Estos estudiantes tal vez pueden llevar a cabo las actividades para defender a los usuarios finales sobre sus derechos respecto de los nombres de dominio.

Buscamos la participación de las partes interesadas en el UDRP y la resolución de disputas. Contamos con el apoyo de la subvención de la ICANN para que esto sea más inclusivo para las comunidades diversas. Es muy importante para nosotros. Si desean contar con más información o saber más acerca de este proyecto, por favor,

escaneen este código QR para poder tener más datos sobre el proyecto.

Si desean involucrarse en el proyecto y participar, por favor, escaneen este otro código QR donde vamos a recopilar su información y deseamos muchísimo contar con su presencia y su colaboración en este proyecto. Muchísimas gracias.

JONATHAN ZUCK

¿Podemos hacer una pregunta? Creo que sería muy bueno tener un seminario web para tener más información y poder comentar esto en más detalle. Sergio, adelante.

SERGIO SALINAS PORTO

Voy a ser muy breve. Primero, felicitar a Margarita, a Humberto y a todo el equipo. Perdón. Voy a hablar en español. Primero, felicitarte por esta iniciativa, a Humberto y a todo el equipo porque, realmente, acceder a la justicia en términos que tienen que ver con la disputa del UDRP es muy importante.

Segundo, nosotros en Argentina a la luz de este proyecto empezamos a hablar con la facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Asumimos la responsabilidad con una materia que se llama Derecho e Inteligencia artificial. Hemos involucrado casi a 30 jóvenes que están ansiosos por poder sumarse a este proyecto. Espero que haya un espacio para que los argentinos podamos estar ahí, poder hablar en español y poder trabajar. La mayoría de aquellos que se están recibiendo de

abogados no hablan inglés en Argentina. Es muy difícil que alguien hable inglés. Gracias por esto. Esperamos poder avanzar en la resolución rápida y podernos unir a ustedes. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET

Voy a ser muy breve. Se planteó antes de la reunión de la ICANN. Espero que las RALO hagan este trabajo para que podamos participar. Muchas gracias, Margarita, por la presentación. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK

Muchas gracias a todos. Tenemos poco tiempo. Lo hicimos lo mejor que pudimos con el tiempo que teníamos. Espero que hayan disfrutado de estas presentaciones. Con esto queda cerrada nuestra sesión. Muchas gracias y muchas gracias a nuestros intérpretes.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]